Ministerio en Galilea—Curaciones en Capernaúm (primavera/verano 31)		
Mateo 8:14–17	Marcos 1:29–34	Lucas 4:38–41
14 Cuando Jesús	29 Inmediatamente después de haber	38 Levantándose, Jesús
	salido de la sinagoga,	salió de la sinagoga
llegó a casa de Pedro,	fueron a casa de Simón y Andrés, con	y entró en casa de Simón (Pedro).
	Jacobo (Santiago) y Juan.	
vio a la suegra de éste que estaba en	30 La suegra de Simón estaba en cama	La suegra de Simón
cama con fiebre.	con fiebre,	se hallaba sufriendo con una fiebre muy
	y enseguida hablaron a Jesús de ella.	alta, y Le rogaron por ella.
15 Le tocó	31 Él se le acercó, y tomándola de	39 Inclinándose sobre ella, Jesús
la mano, y la fiebre la dejó;	la mano la levantó, y la fiebre la dejó;	reprendió la fiebre y la fiebre la dejó;
y ella se levantó y Le servía.	y ella les servía.	al instante ella se levantó y les servía.
16a Y al atardecer,	32 A la caída de la tarde, después de la	40 Al ponerse el sol,
Le trajeron muchos endemoniados;	puesta del sol, trajeron a Jesús todos los	todos los que tenían enfermos de
	que estaban enfermos y los	diversas enfermedades se los llevaban a
	endemoniados.	ÉI;
	33 Toda la ciudad se había amontonado	
	a la puerta.	
16c y sanó a todos los que estaban	34 Y sanó a muchos que estaban	y poniendo las manos sobre cada uno de
enfermos,	enfermos de diversas enfermedades, y	ellos, los sanaba.
16b y expulsó a los espíritus con <i>Su</i>	expulsó muchos demonios;	41 También de muchos salían demonios,
palabra,	deieka kaklana laa danaania	gritando: "¡Tú eres el Hijo de Dios!" Pero,
	y no dejaba hablar a los demonios,	reprendiéndolos, no les permitía hablar,
17 para que se sumpliera le que fue	porque ellos sabían quién era Él.	porque sabían que Él era el Cristo (el
17 para que se cumpliera lo que fue		Mesías).
dicho por medio del profeta Isaías cuando dijo: "EL TOMO NUESTRAS FLAQUEZAS		
Y LLEVO NUESTRAS ENFERMEDADES." [IS 53:4]		
T LLEVO NUESTRAS ENFERIVIEDADES. [15 33.4]		

Ministerio en Galilea—Jesús Recorre Galilea, Predicando el Evangelio (primavera/verano 31)		
Mateo 4:23–25	Marcos 1:35–39	Lucas 4:42-44
enfermedades y dolores, los endemoniados, epilépticos y paralíticos, y Él los sanaba.	y expulsando demonios.	

25 Y Lo siguieron grandes multitudes de	
Galilea, Decápolis, Jerusalén y Judea,	
y <i>del</i> otro lado del Jordán.	

Ministerio en Galilea—Jesús Sana a un Leproso (primavera/verano 31)		
Mateo 8:2-4	Marcos 1:40-45	Lucas 5:12-16
2 Y se acercó un leproso	40 Un leproso vino rogando a Jesús,	12 Estando Jesús en una de las ciudades, había allí un hombre lleno de lepra, y cuando vio a Jesús,
y se postró ante Él, diciendo:	y arrodillándose, Le dijo:	cayó sobre su rostro y Le rogó:
"Señor, si quieres, puedes limpiarme."	"Si quieres, puedes limpiarme." 41 Movido a compasión,	"Señor, si quieres, puedes limpiarme."
3 Extendiendo Jesús la mano, lo tocó, diciendo: "Quiero; sé limpio." Y al instante quedó limpio de su lepra.	extendiendo Jesús la mano, lo tocó y le dijo: "Quiero; sé limpio." 42 Al instante la lepra lo dejó y quedó limpio. 43 Entonces Jesús lo despidió enseguida amonestándole severamente:	13 Extendiendo Jesús la mano, lo tocó, diciendo: "Quiero; sé limpio." Y al instante la lepra lo dejó.
4 Entonces Jesús le dijo: "Mira, no se lo digas a nadie, sino ve, muéstrate al sacerdote y presenta la ofrenda que ordenó Moisés, para que les sirva de testimonio a ellos."	44 "Mira," le dijo, "no digas nada a nadie, sino ve, muéstrate al sacerdote y ofrece por tu limpieza lo que Moisés ordenó, para testimonio a ellos." 45 Pero él, en cuanto salió comenzó a proclamarlo abiertamente y a divulgar el hecho, a tal punto que Jesús ya no podía entrar públicamente en ninguna ciudad, sino que se quedaba fuera en lugares despoblados; y venían a Él de todas	14 Y Él le mandó que no se lo dijera a nadie. "Pero anda," <i>le dijo,</i> "muéstrate al sacerdote y da una ofrenda por tu purificación según lo ordenó Moisés, para que les sirva de testimonio." 15 Su fama se difundía cada vez más, y grandes multitudes se congregaban para oír <i>a Jesús</i> y ser sanadas de sus enfermedades.
	partes.	16 Pero <i>con frecuencia</i> Él se retiraba a lugares solitarios y oraba.

Ministerio en Galilea—Jesús Perdona y Sana a un Paralítico (primavera/verano 31)		
Mateo 9:1–8	Marcos 2:1–12	Lucas 5:17–26
1 Subiendo Jesús en una barca, pasó al otro lado <i>del mar</i> y llegó a Su ciudad.	1 Cuando Jesús entró de nuevo en Capernaúm varios días después, se oyó que estaba en casa. 2 Y se reunieron muchos, tanto que ya no había lugar ni aun a la puerta;	17 Y un día
	y Él les explicaba la palabra.	que Él estaba enseñando, estaban <i>allí</i> sentados <i>algunos</i> Fariseos y maestros de la ley que habían venido de todas las aldeas de Galilea y Judea, y <i>de</i> Jerusalén; y el poder del Señor estaba con Él para sanar.
2 Y Le trajeron un paralítico echado en una camilla;	3 Entonces vinieron y Le trajeron un paralítico llevado entre cuatro hombres.	18 Y unos hombres trajeron en una camilla a un hombre que estaba paralítico; y trataban de meterlo y ponerlo delante de Jesús.
	4 Como no pudieron acercarse a Jesús a causa de la multitud, levantaron el techo <i>encima</i> de donde Él estaba; y cuando habían hecho una	19 No hallando cómo introducirlo debido a la multitud, subieron a la azotea

Jesús. y Jesús, viendo la fe de ellos, dijo al 5 Viendo Jesús la fe de ellos, dijo al 20 Al ver Jesús la fe de ellos, d	
	iio:
paralítico: "Anímate, hijo, tus pecados te paralítico: "Hijo, tus pecados te "Hombre, tus pecados te	ijo.
son perdonados." son perdonados." son perdonados." son perdonados."	
6 Pero estaban allí sentados algunos de 21 Entonces los escribas y Fari	SEOS
3 Y algunos de los escribas decían para los escribas, los cuales pensaban en sus comenzaron a razonar, dicience	
sí: corazones:	
7 "¿Por qué habla Este así?	
"Este blasfema." Está blasfemando; "¿Quién es Este que habla blas	sfemias?
¿quién puede perdonar pecados, ¿Quién puede perdonar pecados,	
sino sólo Dios?" sino sólo Dios?"	,
4 Jesús, conociendo sus pensamientos, 8 Al instante Jesús, conociendo en Su 22 Conociendo Jesús sus pens	amientos,
espíritu que pensaban de esa manera	,
dentro de sí mismos,	
dijo: "¿Por qué piensan mal les dijo: "¿Por qué piensan estas cosas les respondió: "¿Por qué razor	nan
en sus corazones? en sus corazones? en sus corazones?	
5 Porque, ¿qué es más fácil, decir: 9 ¿Qué es más fácil, decir al paralítico: 23 ¿Qué es más fácil, decir:	
'Tus pecados te son perdonados,' 'Tus pecados te son perdonados,' 'Tus pecados te son perdonad	os,'
o decir: 'Levántate, o decir!' Levántate, toma tu camilla o decir: 'Levántate	
y anda'? y anda'?	
6 Pues para que sepan que el Hijo del 10 Pues para que sepan que el Hijo del 24 Pues para que sepan que e	-
Hombre tiene autoridad en la tierra para Hombre tiene autoridad en la tierra para Hombre tiene autoridad en la	tierra para
perdonar pecados," entonces dijo al perdonar pecados," dijo al perdonar pecados," dijo al	
paralítico: paralítico: paralítico:	
"Levántate, toma tu	:u
camilla y vete a tu casa." camilla y vete a tu casa."	
7 Y levantándose, 25 Al instante se levantó delar	
y tomando al instante la camilla, ellos, tomó <i>la camilla</i> en que h	
el paralítico se fue a su casa. salió a la vista de todos, estado acostado, y se fue a su	casa
8 Pero cuando las multitudes vieron de manera que glorificando a Dios.	
esto, sintieron temor, todos estaban asombrados, 26 El asombro se apoderó de t	todos
y glorification a Dios, y glorification a Dios, y glorification a Dios;	
que había dado tal poder (autoridad) a y se llenaron de temor, los hombres.	
diciendo: diciendo:	
"Jamás hemos visto cosa semejante." "Hoy hemos visto cosas extrac	ordinarias."

Ministerio en Galilea—El Llamamiento de Mateo (primavera/verano 31)		
Mateo 9:9–13	Marcos 2:13–17	Lucas 5:27–32
9 Cuando Jesús se fue de allí,	13 Jesús salió de nuevo a la orilla del mar, y toda la multitud venía a Él, y les enseñaba.	27 Después de esto, Jesús salió
vio a	14 Al pasar, vio a	y se fijó en un recaudador de impuestos
un hombre llamado Mateo,	Leví (Mateo), <i>hijo</i> de Alfeo,	llamado Leví (Mateo),
sentado en la oficina de los tributos,	sentado en la oficina de los tributos,	sentado en la oficina de los tributos,
y le dijo: "¡Ven tras Mí!"	y le dijo: "Sígueme."	y le dijo: "Sígueme."
Y levantándose, Lo siguió.	Y levantándose, Lo siguió.	28 Y él, dejándolo todo, se levantó y Lo seguía.
10 Y estando Él sentado	15 Y sucedió que estando Jesús sentado	29 Leví Le ofreció un gran banquete en
a la mesa en la casa, muchos	a la mesa en casa de Leví (Mateo),	su casa, y había
recaudadores de	muchos recaudadores de	un grupo grande de recaudadores de
impuestos y pecadores	impuestos y pecadores estaban	impuestos y de otros que estaban
llegaron y se sentaron a la mesa	comiendo	sentados a la mesa
con Jesús y Sus discípulos.	con Jesús y Sus discípulos;	con ellos.
	porque había muchos de ellos que Lo	

comeafterme.com

© Nathan E. Brown

	seguían.	
11 Cuando los Fariseos	16 Cuando los escribas de los Fariseos	30 Y los Fariseos y sus escribas
vieron <i>esto,</i>	vieron que Él comía con pecadores y	
	recaudadores de impuestos,	
dijeron a Sus discípulos:	decían a Sus discípulos:	se quejaban a los discípulos de Jesús,
		diciendo:
"¿Por qué come su Maestro con los	"¿Por qué Él come y bebe con	"¿Por qué comen y beben ustedes con
recaudadores de impuestos	recaudadores de impuestos	los recaudadores de impuestos
y pecadores?"	y pecadores?"	y con los pecadores?"
12 Al oír Jesús <i>esto,</i> dijo:	17 Al oír <i>esto,</i> Jesús les dijo:	31 Jesús les respondió:
"Los que están sanos no tienen	"Los que están sanos no tienen	"Los sanos no tienen
necesidad de médico, sino los que están	necesidad de médico, sino los que están	necesidad de médico, sino los que están
enfermos.	enfermos;	enfermos.
13 Pero vayan, y aprendan lo que		
significa: 'MISERICORDIA QUIERO Y NO		
SACRIFICIO'; [Os 6:6]		
porque no he venido a llamar a justos,	no he venido a llamar a justos,	32 No he venido a llamar a justos,
sino a pecadores."	sino a pecadores."	sino a pecadores al arrepentimiento."

Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH). Reproducida con la autorización de The Lockman Foundation, La Habra, California Reservados todos los derechos. Para recibir permiso para usarla, visita http://www.lockman.org